

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 23η Μαΐου 1945.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Αριθ. πρωτ. 15600 Δ.Μ. 28

Περίληψις θεμελιώδεις βασιεις έθνικην διεκδικήσεων,

ΑΡΧΕΙΟΝ
[Signature]

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Πρός
διάβαση της Πρεσβείας

-ο-

Τὴν πρωτοκοριακὴν συμβολὴν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν ἐπικράτησιν τῆς Δημοκρατικῆς Παρατάξεως συνήψισε καλλίτερον ἵσως ἀπὸ κάθε ἄλλου δ "Αγγλος" Υπουργὸς τῶν Ἑξωτερικῶν κατὰ δικέωσιν δοθεῖσαν τὴν 24ην Σεπτεμβρίου 1942 εἰς τὴν ἐν Δονδίνῳ λέσχην τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας πρὸς τιμὴν τῶν ἐκπροσωπούντων τὴν Ἑλλάδα;

"Ασχέτως πρὸς θ. τι θὰ εἴπουν οἱ Ιστορικοὶ τοῦ μέλλοντος, ἐπειδὴς μεταξὺ ἄλλων δ. κ. Βρετ., ἔκεινο διπερ δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ἡμεῖς ἀπὸ τοῦδε εἶναι δτὶ ή Ἑλλὰς ἔδωσε πρίτη ἀλησμόνητον μάθημα εἰς τὸν Μουσεολίνι, δτὶ - μὲ τὴν μικρὰν θοήθειαν τὴν δικοῖαν ἀστάθημον τέτε ίκανοι νὰ τῆς παρέσχωμεν - ἔγράτησε τοὺς Γερμανοὺς ἐπὶ τὴν Ἀθηναϊκήν, δτὶ ἀνέτρεψε τὴν χρυνικὴν σειρὰν ὅλων τῶν σχεδίων τοῦ Γερμανικοῦ "Επιτελείου" καὶ ἐπέφερεν οὕτω διζεκήν μετεβολὴν εἰς τὴν ἔξελιξιν τῶν ἐπικειμένων του καὶ ἵσως εἰς τὴν διπολικὴν πορείαν τοῦ πολέμου. Ήμεῖς οἱ "Αγγλοι" θὲν θὰ λησμονήσωμεν ποτὲ τὴν ἀνακούσιαν καὶ τὴν παρηγόρειαν, τὰς διοῖσες μᾶς προσέφερε, κατὰ τὰς διγωνιώδεις ἔκεινας στιγμὰς τοῦ πολέμου, ή τιμιότης καὶ ή ἀξιοπρέπεια τῆς στάσεως τῶν "Ελλήνων".

"Η τοιαῦτη στάσις καὶ ή ὑπερηφάνως καὶ ἀπαραγκλίτως έθνικὴ πολιτεία τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ κατὰ τὴν ἐπανολούσθισαν ἔχθροκρατίαν συνεστρευσαν ἐναντίον τῆς χώρας μας ἀνηκούστους καταστροφάς, τῆς ἀδημιοθρηγησαν δημος τεθωράκων ἔξαιρετικοὺς τίτλους ἐπὶ τῆς εὐγνωμοσύνης τῶν Νεγδλῶν αὐτῆς Σουμάρχων, τίτλους δημιουργοῦστας τὴν ἐλπίδα δτὶ θὰ ἀξτασθεῖν μετ' εθμανείας αἱ ἀδαρειαὶ διεκδικήσεις τῆς Ἑλλάδος.

I.- Κάθε μία ἢ τῶν διεκδικήσεων αὐτῶν στηρίζεται ἐπὶ μιᾶς ή καὶ περιεσσοτέρων ἢ τῶν γένων: βάσεων:

1) ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῆς αὐτοδιοικήσεως τῶν πληθυσμῶν.

καὶ τὴν σδετασιν τῆς Κυβερνήσεως Εύτζα (μεταπορὰ τῶν νέων ὑπὸ τὸν τάπον τῆς στρατολογίας εἰς τὴν Βόρειεν 'Αλβανίαν κ.τ.λ.) Ἡ Διεθνούσις Ιωλιτικῶν 'Υποθέσεων ἔχει ἐποδιέδει δύμας μὲ λεπτομερέστατα ἐπὶ τοῦ θέματος στοιχεῖα.

Δέν συνθέντει δύμας μὲ τὴν βίσαν καὶ τὸ ἔγκλημα προαιώνιοι τίτλοι, οὓδ' εἴναι δυνατὸν νὰ δέξουδετερωθῇ ἡ - ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν ὡς ἡ Ιερωτέρα τῶν παρακαταθηκῶν μεταβιβασθεῖσα - ἐνικήθελησις τῶν Βορείοπειρωτῶν. Τὴν θέλησιν αὐτήν, τὴν ἐπέδειξαν διατροφοῦντες ἀμβλυντινούν τὸ ἐθνικὸν τῶν ορδνημά καὶ ἀναπτύσσοντες ἐπὶ Τουρκοχρατίας θαυμαστὴν χαιρονοτικὴν αὐτοδιείκησιν καὶ σηλευτὴν ἐκπαιδευτικὴν ἀγμήν. Τὴν ἐξεργάσαν οἱ μεταξὺ αὐτῶν - ἀπόδημοι ἢ μὴ - εὐκατάστατοι, διαθέσοντες τὴν περιουσίαν τῶν ὑπὲρ ἐθνικῶν σκοπῶν ('Αροάκης, Σίνας, Ζακκαΐος, Ζωγράφος, Μπάγκας, Τσίτοκας, 'Αβραμίδης κ.τ.λ.) Τὴν ἐθρονούσαν μὲ τὸ αἷμα καὶ τὰς θυσίας τοῦ Βορειοπειρωτικοῦ 'Αγῶνος τοῦ 1914, ὡς καὶ θραδότερον, συμμετασχόντες κατὰ χλιδίας εἰς τὰς ἐκάστοτε πολεμικὰς τῆς 'Ελλάδος ἐπιγειρήσεις.

III.- Συμβατικαὶ διατάξεις, ψηφίσματα εἶνων δύτι προσωπειῶν ἢ ἔτεραι διεθνεῖς ἀναγνωρίσεις.

α') Διαδεκάνησος.

Συμφώνως πρὸς τὸ δέκατον 5 τῆς Συμμωνίας Βενιζέλου - Tittoni τῆς 29ης 'Ιουλίου 1919 "Ε' Italie cède à la Grèce la souveraineté des îles qu'elle coupe dans là mer Egée. L'île de Rhodes demeurera sous la souveraineté de l'Italie, qui accordera dans les deux mois qui suivront la décision de la Conférence relativement aux îles de l'Egée occupées par l'Italie une large autonomie locale.....". Διὸ συμπληρωματικῆς περὶ 'Ρόδου συμμωνίας, ἀνελέμβανεν ἡ 'Ιταλικὴ Κυβέρνησις τὴν ὑπηρέσιν νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν 'Ροδιακὸν πληθυσμὸν ἐπας ἐκδηλώσῃ ἐλευθέρως τὴν θέλησιν του ὡς πρὸς τὴν τύχην τῆς νήσου τὴν ἡμέραν καθ' ἥν ἡ 'Αγγλία θὰ παρεχώρει εἰς τὴν 'Ελλάδα τὴν Κύπρον, ὑπὸ τὸν δρόν δύμας δτὶ τοιοῦτο δημοψήφισμα δέν θὰ ἐλέμβανεν, ἐν πάσῃ περιπτώσει χώραν πρὸ τῆς παρελεύσεως πενταετίας.

'Η γυσταγγελία τῆς Συμμωνίας Βενιζέλου - Tittoni, ἡ γενομένη τῇ 22αν 'Ιουλίου 1920 δὲ τῆς Κυβερνήσεως Giolitti - Sforza, ἀνεκλήθη ὡς γνωστὸν καὶ ἐμπράγνως καθ' ὅσον ἀδεώρα τὴν Διαδεκάνησον, καὶ τὴν 10η Αύγουστου 1920 ὑπεγράψη, δύοση μετὰ τῆς γενικωτέρας συνείκητης Σεβρῶν, καὶ εἰδικὴ ἀληγονεγμολική. Διὸ τῆς πρώτης (δεκερον 122) ἡ Τουρκία παρ-

τελτού όπερ τῆς 'Ιταλίας τῶν δικαιωμάτων καὶ τέτλων αὐτῆς ἐπὶ τῶν νήσων. Διὰ τῆς δευτέρας ἑξεχώρει ἡ 'Ιταλία τὰ δικαιώματα αὐτὰ εἰς τὴν 'Ελλάδα, γινομένης ἑξαιρέσεως ὡς πρὸς τὴν 'Ρόδον, εἰς τὴν ὁποῖαν θὰ ἔδεσθετο ἐντὸς διμήνου εὑρεῖα τοπικὴ αὐτονομία καὶ ἡς δὲ πληθυσμὸς θὰ ἔδικαιοῦτο νὰ ἀποσασσῆ ἐλευθέρως διὰ τὴν τύχην τῆς νήσου τὴν ἡμέραν τῆς ὅπο τῆς 'Αγγλίας ἐκκωρήσεως τῆς Κύπρου εἰς τὴν 'Ελλάδα - τοῦ τοιούτου δημοψηφίσματος μὴ διηνομένου νὰ λέβῃ χώραν πρὸς τῆς παρελεύσεως δεκαπεντατέλας.

'Εν τῷ μεταξὺ εἶχε, τὴν 17ην Μαΐου 1920, γίνει παμψηφεῖ ἀπόδεκτὸν ὅπο τῆς 'Αμερικανικῆς Γερουσίας τὸ φίσισμα *Lodge* περὶ Βορείου 'Ηκείρου, Δωδεκανήσου καὶ Μ. 'Ασίας. 'Ιδοθ τὸ σχετικὸν ἀπόδεσμα ἐκ τῶν πρακτικῶν (*Senate of the U.S.A., II/12771/9506, 66th Congress, 2 Session, S. Res. 824*):

"Resolved that it is the sense of this Senate that Northern Epirus (including Korytsa), the Twelve Islands of the Aegean (Dodecanese) and the occidental coast of Asia Minor, where a strong Greek population predominates, should be awarded by the Peace Conference to Greece and become incorporated in the Kingdom of Greece.

'Η ἐλληνοταλικὴ Συνθήκη Σεβρῶν περὶ Δωδεκανήσου καὶ Μικρᾶς 'Ασίας κατηγγέλθη τὴν 25ην Σεπτεμβρίου 1922 διὰ προφορικῆς ἀνακοίνωσεως τοῦ κ. *Scamper*, 'Υπουργοῦ τῶν 'Εξωτερικῶν τῆς Κυβερνήσεως *Fausta*, πρὸς τὸν ἐν 'Ρώμῃ "Ελληνα Πρεσβευτὴν, παρὰ τὸ γεγονός ὃτι δὲν περιεῖχε διάταξιν περὶ καταγγελίας. 'Ηδυνθη, ὡς ἐκ τούτου, ἡ ἐν Λαζάνηῃ ἐλληνικὴ ἀντιπροσωπεία νὰ ἀπευθύνῃ τὴν 29ην 'Ιανουαρίου 1923 τὴν κάτωθι ἐπιστολὴν πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Συνδιασκέψεως μαρκήσιον *Kōρζοντα*:

"La Délégation Hellénique n'a pas d'objection à formuler quant à l'article 15 du projet de traité, en vertu duquel la Turquie s'engage à renoncer, en faveur de l'Italie, à tous ses droits et titres sur les îles du Dodécanèse, énumérées dans cet article. Elle considère la procédure suivie comme juste. Elle fait rappeler cependant qu'un traité, non ratifié, entre l'Italie et la Grèce, sur la question de l'attribution de ces îles, existe, et elle réserve le droit du Gouvernement Grèce, une fois la Turquie s'étant déclarée de ses droits sur ces îles, d'engager dans un esprit amical les conversations nécessaires pour la détermination de leur sort. Le Gou-

ηαρνεντ Ελληνική, faisant cette réserve, compte sur l'esprit de justice et d'équité de tous et surtout du Gouvernement Italien pour donner à la question des îles au Dodécanèse une solution conforme au principe des nationalités et aux accords déjà intervenus.

'Επει τῆς ἑλληνικῆς τοιαύτης ἐπιευλάβειας οὐδεμία ἀντίρρησις ή διαμαρτυρία διεποιήθη διό τῆς Ιταλικῆς ἀντιπροσωπείας ή διό τῆς Ιταλικῆς Κυβερνήσεως, ἐγγράφως ή προσορικῶς, ἐπιειδίμως ή ἀνεπισήμως. Προσδέχεται ἀντιθέτως ἡ Ιταλία διὰ τὸ διαδεκανησιακὸν εῆτημα παρέμονην ὅνος στὸν μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Ἑλλάδος, ἀφοῦ τὸ δρόμον 16 τῆς Συνθήκης Λαζάρης τῆς 24ης Ιουλίου 1923 (διὰ τοῦ ἁρθροῦ 15 τῆς διπολικῆς ή Τουρκίας παρηγόρηθη διότε τῆς Ιταλίας τῶν δικαιωμάτων καὶ τελικῶν τῆς ἐπὶ τῇ διαδεκανήσον) ἐκανόνισεν διὰ "la Turquie déclare renoncer à tous droits et titres de quel que nature que ce soit sur ou concernant les territoires situés au delà des frontières prévues par le présent traité et sur les îles autres que celles sur les quelles la souveraineté lui est reconnue par le dit traité, le sort de ces territoires et îles étant réglé ci-haut régler par les intérêts mêmes καὶ οὐδὲν ἐνδιαπερόμενοι διὰ τὴν Δωσεντίουν εἶναι ἀναγνιτερήτως ή Ἑλλάδες καὶ ή Ιταλία, εἰ δὲ Σέρβοις ἐπὶ τοῦ εῆτηματος συμβλήθεντες."

Στηνελληνική 'Η ὑπαρξίας τοιαύτης ἐκκρεμότητος καὶ ή ἐπιειδίμα διπος αὕτη κανονισθεῖται τὸ ταχύτερον διὰ τῆς μέντης δυνατῆς λύσεως, τῆς παραχωρήσεως τῶν νήσων εἰς τὴν Ἑλλάδα, δύθησαν καὶ τὴν Βρεταννικὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ νὰ συνδέσῃ τὸ εῆτημα μὲ τὴν δικίθεσιν τοῦ Δυτικαλαντίου, "Ηδη πρὸ τῆς Συνθήκης Λαζάρης, έτσιν δὲ τελευταῖος Ὅπουργὸς Ἐξωτερικῶν τῆς προπασιστεικῆς Ιταλίας Scovazzi εἶχε μεταβῆναι εἰς λονδίνον ἵνα διεκρατητευθῇ τὴν εἰς τὴν πατρίδα του ἐκχώσοντι τῆς κοιλάδος τοῦ ποταμοῦ Τζούνη, προσέκρουσεν εἰς τὴν χατηγορηματικὴν δῆλωσιν διτελεῖται, πρὸ πάνης τοιαύτης διαπραγματεύσεως, θὰ ἔπει περὶ προγονουμένων νὰ διακανονισθεῖται τὸ εῆτημα τῆς διαδεκανήσον. 'Ἐν 1924 δὲ Μαΐου τοῦ ἀνεκίνησε τὴν ἐπίθεσιν, δὲν εὑρέθη δὲ γατ' ἄρχες πρὸ Ιταλίας στάσεως τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἀναλαβούσης τὴν ἄρχην Ἱεράτεικῆς Κυβερνήσεως, τί διπολικὸς Πρόεδρος Ρεμπόγιο Μάσ Donaldi εἶχε τὴν 26ην Φεβρουαρίου .. δηλαδὴ διλήγας μάνον ἡμέρας μετά τὴν ἀνάληψιν τῆς

έξουσίας - καθορίσει ένδιπλον πήδε Βουλής τῶν Κοινοτήτων κατηγορηματικῶς ὅτι "δι πληθυσμός τῆς Διάδοχενήσου ἐνίκει έννοδογειαῖς εἰς τὴν Ἑλλάδα" καὶ ὅτι "δι ἀπὸ τῆς χώρας ταύτης χωριεύδει του ἐλν συντελεῖ εἰς τὴν γενικὴν ἐκείνην εἰρήνησιν, τὴν τέσσον ἕπειρυητήν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Αθναῖς Μεγαλειότητας". "Επολιτείη δὲ νέου εἰς τοῦς Ἑπειρούς διεισ "πᾶσα λέσις τοῦ ζητήματος τοῦ Λαθαλαπά θὰ πρέπει νὰ περιλέσῃ καὶ δίκαιου διακανονισμὸν τοῦ συναποῦς ζητήματος τοῦ δριστικῷ καθεστώτος τῶν Διάδοχων", διαν δὲ τέλος, τὴν 10ην Ἰουνίου 1924, διπογρέφη εἰς Λονδίνον ἡ περὶ τῆς Ἀφρικανικῆς ταύτης περιοχῆς ἀγγλοεπαρχίας συνθήκη, οἱ διπληματικοὶ κέντροι ἀνεκούνωσαν διεισ ἡ "Αγγλία ἔδειχθη γενναιόδωρος ἐν τῷ βεβαιότητι διεισ έξ ίσου γενναιόδωρος θὰ ἔδεικνετο καὶ ἡ Ἱταλία ἔναντι τῆς Ἑλλάδος ὡς πρὸς τὴν Διάδοχην.

β') Βδοίσις "Ηπειροῦ"

Τὸ Πρωτόκολλον Κερκρας τῆς 17ης Μαΐου 1914, τὸ συναφθὲν ὥπο τῆς Διεθνοῦς "Επιτροπῆς" Ἐλλήχου τῆς "Αλβανίας - τῇ ἔξουσιοδοτήσει τοῦ Πρέσβυτηρος Ηλεία - μετὰ τῶν ἐκπροσώπων τῶν Βερειογκειρωτῶν καὶ ἐπεσήμας κοινοποιηθὲν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν (εὐρεῖα κοινοτικὴ αὐτοδιοίκησις, ἐπιχώριος χωροφυλακή, ἐκπαιδευτικὴ ἐλευθερία, Ισοτιμία τῆς Ἐλληνικῆς γλώσσης, κατοχήρωσις ἔρχασιν προνομίων Χειμαρρίων).

"Η κατ'" Οκτώβριον 1914 πρόσεκλητεις τῶν τριῶν Δυνάμεων τῆς Entente πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν διὰς ἀνακαταλάμβη τὴν Βόρειον "Ηπειρον.

Τὸ ἥρθον 7 τῆς μιστικῆς Συνθήκης Λονδίνου τῆς 26ης Ἀπριλίου 1915, δι'οῦ ὑπέσχετο ἡ Ἑπειρικὴ Κυβέρνησις διεισ δὲ ἔπερεν ἀντίρρητην διεισ τὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐκυρώησιν τῆς Β. "Ηπειρου καὶ δρίζετο μόνον διεισ διεπεριποιεῖτο ἡ ἀπὸ Λαθαλαπά μέχρι τοῦ ἀκρωτηρίου Στρατοῦ ἁκτῆς.

"Η Κυματωνία Βενιζέλος Σίττοντ τῆς 29ης Ἰουλίου 1919, διηνέμει τῆς ὄποιας ἀνελάβανεν ἡ Ἱταλία τὴν διπογρέψειν νὰ ὑποεπηρέξῃ τὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα προσέρρησιν τῆς Β. "Ηπειρου (μὴ συνοριακὴν γραμμὴν ἀφίνευσεν εἰς ἥμετρον ἀπαντα τὰ χριστιανικὰ χωρία τῆς Χειμάρρους, τὸ Δελβίνον, τὸ Ἀργυρόβυστρον, τὴν περιοχὴν Ρίζης καὶ Ζαγορᾶς, τὴν Πρεματήν, τὸ Λιασκοβίκι, τὴν Βασέκαν, τὴν Κασχδπολίν καὶ τὴν Κορυτσάν).